

ともし



函館商工会議所報

- 発想の転換・夢を現実にセミナー
- 10月期パソコン講座ご案内

特集

新型特急スーパー白鳥デビュー

事業主の皆様へ
便利で有利なお知らせ

消費税専用積金 「おさめるくん」



みなさまの
函館信用金庫

函館市豊川町15番20号 ☎22-1241

※くわしくは各営業店の窓口でお尋ねください。

本店 ☎代22-1247
松風町支店 ☎代23-6221
ばんだい支店 ☎代41-6236
五稜郭支店 ☎代52-0511
知内支店 ☎代01392-5-5611

弁天支店 ☎代26-3646
千代台支店 ☎代51-5238
亀田支店 ☎代42-3820
湯川支店 ☎代57-1492
木古内支店 ☎代01392-2-3121

花園支店 ☎代53-5521
中道支店 ☎代51-1711
上磯支店 ☎代73-2151
七飯支店 ☎代65-2501
えさん支店 ☎代84-2111

Lhくみのローン

手続きカンタン・スピード融資

教育ローン

マイカーローン

Lhくみの住宅ローン
90・130好評取扱中

★詳しくは窓口へ
お問い合わせ下さい。



・コミュニティバンク・

函館商工信用組合

本店 函館市千歳町9の6 ☎代23-2101

●湯川支店 ☎57-0572(代) ●上磯支店 ☎73-2308(代) ●美原支店 ☎46-9121(代)
●十字街支店 ☎26-5544(代) ●花園支店 ☎55-2110(代) ●富岡支店 ☎43-1311(代)

◆今月の表紙

9月19日から9月24日までの日程で丸井今井函館店にて開催された大鹿児島展。今回で7回目を迎え、また函館・鹿児島の両商工会議所が姉妹提携10周年ということもあり、例年以上の盛り上がりと出展者の協力により、無事終了した。



視 点

このところ気温が下がって街路樹も色づき、葉が落ち始め秋から冬に確実に向かっているようだ。今年は夏が長雨、冷夏となり気象的には異常なところがあったが、この冬はどんな気候になるだろう。

今回久しぶりにユジノサハリンスクに行ってきた。ユジノ市創建120周年、姉妹都市提携5周年を記念して道内から他に旭川、稚内の計3市が参加した。旭川は35周年、稚内は1周年と交流も続いている。

当市は定期航空路を持っている強みがあり、交流の深さにも現れているようだった。貿易の実績も上げており、函館に対する印象も大変良いものがあった。函館市民オーケストラの交流演奏会は素晴らしかったし、中学生のホームステイも、子供達の生き生きした活動を見ると将来が楽しみだ。

ユジノ市の市長以下、幹部の方々も函館に対しては特別な思い入れがあるように感じた。他都市の方にも、随分長い間交流が続いている、と感じさせるほどであり、実際その様に感じられるおつき合いが出来た。常日頃からの様々な交流の積み重ねがこの様な形に現れるのだろう。国際交流はお互いの信頼と確実な交流の積み重ねであり、長い時間をかけて自然に発展するものである。初めから結果だけを求めているは永い交流は出来ない。

中でも特に感激したのは、ロシア極東大学函館校卒業の1期生が現地で大学講師をしており、我々の通訳までしてくれたことだ。感動だった。今あらためて「極東大学函館校ここにあり」と大きな声で皆に伝えたい。地味な努力も確実に実を結んでいる。ここまで努力してきた関係者、行政に頭の下がる思いであり、同校および卒業生のこれからの活躍を大いに期待したい。

数年前から見るとユジノの街は綺麗で、大きく様変わりをした。サハリンプロジェクトが順調に進んでいるのだろう、今後も当地と人と物の往来が一層進んで、新たな交流が生まれていくことを願っている。

ともえ

10月号
(通巻245号)

会議所のうごき

発想の転換・夢を現実にセミナー 10月期パソコン講座ご案内

大鹿児島展開催報告
創業塾開催報告
部会・委員会報告
従業員表彰ご案内
検定試験ご案内
入会有り難うございます
ザ・ビジネスモールご案内
共済制度ご案内

2

ハイ！相談所です

タックスフェアご案内
夜間移動相談会ご案内
専門相談ご案内

8

特集

新型特急

スーパー白鳥デビュー

10

TEA TIME
12

情報すくらんぶる

フレッシュで行こう！

(株)函館国際ホテル 千島 沙知子さん

BOOKS&CD BEST10

会員優待割引CCISご案内

オンリーワン企業に学ぶ

16 みんなの相談室 税務・労務相談 ごあんない

観光コンベンション情報
DATA HAKODATE
ほか

18

会議所の うごき



CCI MOVEMENT

姉妹提携十周年

大鹿児島展開催

第七回大鹿児島展（鹿児島商工会議所など主催）が去る九月十九日から二十四日までの六日間、丸井今井函館店で開催されました。

大鹿児島展は、平成四年に本所と鹿児島商工会議所が姉妹盟約を結んだことを記念し、本所の創立百周年記念事業として平成七年から開催されました。

今回は、函館と鹿児島の両会議所の姉妹盟約締結十周年の年でもあることから、十九日午前十時からのおブニングセレモニーでは、本所高野会頭、鹿児島商工会議所大西会頭等による鏡開きが行われました。

期間中は、特別提供品が用意され、従来に増した品揃えのほか、観光紹介コーナーが設けられ、鹿児島を大いにPRしました。

また、十月八日には鹿児島商工

会議所創立百二十周年記念式典が鹿児島市において開催され、本所高野会頭初め多数の役員・議員が出席し、より一層交流を深めました。

創業塾セミナー

創業や経営革新を支援する函館地域中小企業支援センター（本所事務局）主催による創業塾セミナーが、去る九月九日より全五日間の日程で本所にて開催され、創業予定者等約六十名が参加しました。

今回のセミナーでは、初日と三日目に東京より講師を招き、創業に伴う心構えを学ぶ目的の「ここで差がつく！創業の心構えと成功のポイント」、成功事例から商売上のヒントを学ぶ目的の「超評判

企業に学ぶ、元気印企業の作り方教えます！」を実施、さらに、二、四、五日目には地元公認会計士鎌田直善氏を招き、地域の創業に関する実情や、実践的なビジネスプランの作成実習、創業に必要な知識等について講習が行われました。

また、併せて最終日には国民生活金融公庫より、創業者向け融資制度の説明も行われました。

各日講義終了後には、講師と具体的な開業相談を行うなど熱心な参加者の姿も見られました。

今後も当センターでは、地域創業者に対する支援事業を継続して行うこととしております。

本所総務課長 早稲田
穂積儀九月十七日、心不全の為急逝いたしました。
ここに謹んでお知らせ
申し上げます。

部会・委員会報告

九月



工業部会幹事会

工業部会幹事会（堀川部会長・
森川担当副会頭）が去る十月三日
桔梗町の北海道立工業技術センタ
ー研修室において開催されました。
当日は幹事会小委員会における
副委員長の選任、さらに十一月実
施予定の先進地視察について、概
要説明がありました。引き続き同
センターの研究成果について説明
をいただくとともに施設見学と懇
談を行い、地域に根ざしたセンタ
ーとして各相談にきめ細かく対応

されている現状を認識し、盛会裡
に終了しました。

青函圏委員会

青函圏委員会（棟方委員長・森
川担当副会頭）が去る九月十二日
本所において開催されました。

当日は、今後の委員会運営につ
いて協議が行われ、出席者より、
青森、函館両市の経済交流を推進
するほか、弘前、八戸を視野に入
れた観光面での交流を検討するな
ど、新たな事業展開について活発
な意見が出されました。

また、本年十二月一日に東北新
幹線青森県（八戸駅）が開業する
ことに伴い、当委員会として視察
を実施する方向で青森側と調整を
図りながら、進めることとしまし
た。

総務委員会

総務委員会（中野豊委員長・泉
担当副会頭）が去る九月十三日日本

所において開催されました。

当日は青年部設立について協議
が行われ、従来より設立に向け調
査研究してきた青年部設立につい
て了承されました。

なお、年会費・年齢制限等につ
いては今後検討することとし、事
業計画等については青年部の中で
決めることにしました。

また、設立時期については、常
議員会で承認された後、正副会頭
の意向で決めることにしました。

第十六回商工会議所 女性会全道大会

第十六回商工会議所女性会全道
大会が、去る九月十三日旭川市で
開催されました。

当日は、全道各地から約三百名、
本所より武井会長以下十二名が参
加し、大会では始めに坂本会長よ
り、北海道を取り巻く厳しい経済
環境の中、女性特有の豊かな感性
を發揮し、従来にも増す強い連帯
感と固い結束のもと、本道経済発
展に全力を注いでいきたいと挨拶
があり、そのあと三つの議案につ
いて審議され、決議されました。

決議事項

- 一 北海道新幹線の早期着工と総合
交通ネットワークの整備促進
- 二 安心と活力あるまちづくりと少
子高齢化社会への対応促進
- 三 女性起業家の支援



泉清治本所副会頭が航空
関係者功労により国土交通
大臣表彰を受けました。
誠におめでとございま
す。

新規高等学校卒業者の採用にかかるとのお願い

謹啓 秋涼の候、益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。

新規高等学校卒業者をはじめ地域における労働者の雇い入れにつきまして、日頃から格別なるお力添えを賜り厚く御礼申し上げます。

さて、新規高等学校卒業者にありましては、自分の目指した学業を終え、晴れて社会人になることに夢をさせ、昨今のこの厳しい状況の中、懸命になつて就職活動に励んでいるところですので、関係者としてこの姿を見るとき、すべての生徒がその念願を果たすことを願わずにはられません。

最近の雇用情勢をみますと、管内の有効求人倍率が五ヶ月連続して前年同月を下回っているほか、道内の完全失業率も高止まりで推移しているなど、厳しい状況が続いているところですが、こうした中であつて、来春の新規高等学校卒業予定者を巡る就職環境につきましても、約一、六〇〇人の就職希望者に対する八月末現在の管内求人数が、前年同月比で十一・二%減少の二〇六人となるなど、これまでの「超氷河期」の水準をさらに下回るとりわけ厳しい状況となっております。

このままの状況で推移しますと、前年度同様、多くの生徒が卒業時に就職が決定していないといった事態が生じるばかりではなく、優秀な若い人材が地元から離れていくことも予想され、地域経済・社会にとりましても憂慮するべき事態となること懸念されます。このため、渡島・檜山地域の経済や

雇用に関わる関係機関が意を共にし、新規高等学校卒業者の採用枠の拡大につきましても、皆様のより一層のご理解とご協力をお願いすることとした次第であります。

景気の先行きが不透明な中、事業主の皆様におかれましては、新規高等学校卒業者の採用について見通しが立てづらいつ時期とは存じますが、貴台から傘下事業所に対し、今一度ご検討いただけますよう周知・指導方格別の御協力をお願い申し上げます。

末筆になりましたが、貴団体の益々のご発展を心からご祈念申し上げます。

謹言

平成十四年十月

各位

北海道渡島支庁長 松田光
北海道檜山支庁長 伊藤満
函館市長 井上博司
渡島町村会長 海老澤順三
檜山支庁管内町村会長 寺島光一郎
函館公共職業安定所長 上林義夫

お問い合わせ先

ハローワーク函館 (〇一三八) 二六〇七三五
ハローワーク江差 (〇一三九五) 二一〇一七八
ハローワーク八雲 (〇一三七六) 二二五〇九

各企業の皆様、ご協力賜りますようお願い申し上げます。

第六十回 全道珠競技大会

第六十回全道珠競技大会が、去る九月二十二日札幌市で開催され、全道各地から三百十九名、函館地区からは三十名の選手が参加しました。

大会では、各地の予選を経て選出された選手が一同に会し、「そろばん北海道一」を目指しましたが、そのうち函館地区の代表選手は優勝を逃したものの、都市対抗二位をはじめ、多数の入賞を果たすなど、大いに健闘しました。なお、函館地区代表の入賞者は次の通りです。

▼入賞者(函館分) ▲

☆【個人競技】
高校2位 澤田 剛 (中部高)
高校3位 高橋 牧子 (遺愛高)
中学2位 澤田あかね (大中山中)
中学2位 久慈 拓哉 (七飯中)
中学2位 東野 真幸 (附属函館中)

小学3位 東野 里香 (附属函館小)

☆【読上暗算】

一般3位 山本 梢太 (上磯町役場)
高校3位 高橋 牧子 (遺愛高)
高校3位 澤田 剛 (中部高)
中学2位 久慈 拓哉 (七飯中)
中学3位 東野 真幸 (附属函館中)
中学3位 橋 舞 (北中)

中学3位 澤田あかね (大中山中)

小学2位 川村知布実 (弥生小)

小学2位 福田 託也 (桔梗小)

小学3位 東野 里香 (附属函館小)

☆【読上算】

一般3位 山本 梢太 (上磯町役場)
高校2位 澤田 剛 (中部高)
高校3位 高橋 牧子 (遺愛高)
高校3位 佐藤 有香 (東高)
中学2位 久慈 拓哉 (七飯中)
中学3位 澤田あかね (大中山中)
小学3位 福田 託也 (桔梗小)

☆【都市対抗】

2位 函館市

新入社員さんも 社長さんも これなら出来る! すぐに役立つ!

函館商工会議所パソコン講座

本所ではいよいよこれからパソコンを活用していこうという方、初心者卒業しステップアップを目指す方のためにパソコン講座を実施しています。

今回は10月期に下記2コースを開催いたします。個人のスキルアップに是非ご参加下さい。

■「50才から始めるパソコン&インターネット」 [コース名] D-10D

初心者がいちばんやりたいこと「インターネット」「電子メール」をテーマとして、マウスを動かしてアイコンをクリックする方法や、キーボードから文字を入力する方法をはじめ、インターネットに接続し、ホームページを見る、電子メールの読み書きなど、Windowsの基本を習得します。

対 象/パソコン初心者の方(年齢は問いません)

内 容/マウス・キーボードの使い方、文字入力、インターネットと電子メールの使い方etc

月 日/10月28日・29日・30日・31日・11月1日〔全5回〕 14時～16時30分

■「Word 2000・Excel 2000 基礎編」 [コース名] A-10N

Word、Excelを使用した基本的な文書の作成方法を解説。パソコンを使う上で欠かせない基礎知識・操作を学びます。また、パソコン初心者が理解しにくい、複数のアプリケーションソフトを使って文書を効率よく作成するための知識も紹介しますので、ビジネス、プライベートを問わず、実践的な文書作成のための基礎知識を習得できます。

対 象/キーボード・マウス操作、文字入力ができる方

内 容/文字コピー貼り付け、書式設定、写真の挿入、オートSUM、グラフ作成etc

日 時/10月28日・29日・30日・31日・11月1日〔全5回〕 18時～20時30分

■場 所/函館商工会議所会議室 函館市若松町15-7 北洋ビル6F〔駐車場はありません〕

■定 員/13名〔参加人数が少ない場合は中止する場合があります〕

■受 講 料/会 員 7,000円 一 般12,000円〔テキスト代含む〕

■申込締切/定員に達し次第

■申 込 み/下記申込書または電話で…本所会員課 TEL 23-1181〔お問い合わせもお気軽に〕

■使用機種/Windows98 デスクトップパソコン1人1台使用

第44回 優良商工従業員表彰式

本所では、永年同一事業所に勤務する会員事業所の優良な従業員を毎年表彰しております。すでに会員の皆様には、本所より推薦のための申請書をお送りしておりますので、お早めにお申し込み下さい。

●日時 平成14年11月26日(火) 午後4時～

●場所 ホテル函館ロイヤル(大森町16-9)

●推薦 優良商工従業員表彰要綱に基づきます。

当日は表彰式終了後、記念撮影と祝賀会を開催いたします。

お申込み・お問い合わせは、本所会員課 TEL 23-1181まで

検定試験のご案内

第102回 試験日／平成14年11月17日(日)
簿記 受験料／1級7,140円・2級4,080円・3級2,040円・4級1,530円
検定試験 受付期間／9月25日(水)～10月21日(月)

4 級 試験日／平成14年12月8日(日)
日商文書技能 受験料／3,060円
検定試験 受付期間／10月23日(水)～11月12日(火)

お申込み・お問い合わせは本所振興課 TEL 23-1181 内線52へ

ご入会ありがとうございました

事業所名	代表者名	営業内容
長内工業	長内 敏幸	建築業
函林チップ工業(株)	松村眞一郎	木材チップ加工業
(有)未来グループ	鄭 未来	飲食業

申込順・敬称略 本号では9月25日までにご入会の事業所を紹介させて頂きました

日本最大の取引照会データベース 「ザ・ビジネスモール」事業連携開始

本所では10月1日より、インターネットによる企業間取引照会サイト「ザ・ビジネスモール」に参加、IT活用による新サービスとして地域企業のビジネスチャンス拡大を図ります。

平成10年にスタートした「ザ・ビジネスモール」は、大阪商工会議所を事務局として全国の商工会議所や中小企業団体が参加し、これら会員事業所情報を中心に構築されたデータベースは約31万件(平成14年9月現在)。検索実績も1日あたり約1万件を数えるなど商取引の促進に活用されています。

今回、本所の事業参加によって、本所会員事業所の基本情報がビジネスモールに登録され、全国各地からの取引照会検索に対応可能となるほか、会員事業所は、提携する電子商取引事業者運営のB to B(企業間電子商取引)サイト利用特典が受けられるメリットがあります。

本所では会報9月号付録として、検索時のマッチング向上を図るため営業内容詳細調査を実施したところ です。

ITを活用した電子商取引は今後益々の発展が予想されており、事業参加を機に会員の皆様にもぜひ「ザ・ビジネスモール」をお役立て頂きたいと思 います。



■サイトURL <http://www.b-mall.ne.jp/>

または本所URL <http://www.hakodate.cci.or.jp/>からも利用出来ます

■お問い合わせ 函館商工会議所 会員課 (TEL 0138-23-1181 FAX 27-2111)

特定退職金共済制度

～福利厚生はまず「退職金制度」の確立から～

制度の特色

- 勤労意欲の向上・定着化に役立ちます。
- 掛金は事業所(事業主)負担で、全額損金または必要経費に算入できます。
- 給付金は一時金と年金による退職金の受取が選択できます。
- 国の制度との重複加入も認められています。

制度の内容

- **加入資格**
商工会議所会員企業の従業員で、14歳7ヶ月から65歳6ヶ月までの方
- **掛 金**
月額1人 1,000円(1口)から最高30,000円(30口)までの任意で設定できます。
- **給付金**
 - 退 職 一 時 金…加入従業員が退職するとき
 - 遺 族 一 時 金…加入従業員が死亡したとき
 - 年 金…加入期間が10年以上の退職者が希望するとき
(10年間支給)
- **解約手当金**
加入途中で共済契約を解除した場合でも、解約手当金は被保険者(加入従業員)に支払われます。

特定退職金共済制度にパートタイム労働者を新規に加入させた事業主の方への北海道の補助制度がございますのでご活用下さい。

資料請求・詳細については

☎23-1181 会員課まで

融資

講習会

セミナー

各種相談業務

中小企業相談所

ハイ!

相談所です

《税を知る週間 協賛行事》

タックスフェア2002

●とき 11月14日(木)～19日(火)

●ところ 丸井今井・函館《7階大催事場》

税の無料相談
コーナー
日頃の悩みを解決してください

税の書道展
税の作文コーナー
入賞作品発表会

小・中学生による書道展
高校生による税の作文
ぜひ、ご覧ください



インターネット
体験コーナー

インターネットを利用して
税情報をキャッチ!
その他インターネットに
ついてのデモ開催
・協力/NTT東日本函館支店

偽ブランド商品の展示
(函館税関資料展示)

あなたのブランド商品は大丈夫…?

☆特別講演会☆

- 日 時/11月13日(水) 午後2時
- 会場/函館ハーバービューホテル
- 参加料/無料
- テーマ/「働く女性の生きがい」
- 講師/女優・浜 美枝さん

※入場整理券配布場所/商工会議所指導課(枚数限定) ☆問い合わせ/TEL 23-1181

☆第10回タックスクイズグランプリ☆

- 日 時/11月15日(金) 午前10時
 - 会場/ホテル函館ロイヤル(大森町)
 - 参加料/無料
 - 申込締切/11月12日(火) 午後5時まで
 - 申込先/函館商工会議所指導課
- ☆問い合わせ/TEL 23-1181

※どなたでもお気軽にお申込みください。賞品・参加賞を用意しております。

夜間 移動 相談会

■10月の開催■

日時 平成14年10月24日(木) 午後6時～8時まで
場所 本町会館 会議室(市内本町31)
内容 すべて個別相談です。

金融相談の方は確定申告書二期分をご用意下さい。

なお、お急ぎの方は本所中小企業相談所にて、随時おこなっておりますので、ご来所または電話にてお問い合わせ下さい。 TEL 23-1811

経営セミナー

発想の転換・夢を現実に

フジテレビ系列「発掘あるある大辞典」などで紹介され、注目される

北陸のエジソン 理学博士 酒井 弥氏に学ぶ

日時 平成14年10月22日(火) 午後1時30分～3時まで

場所 函館商工会議所・会議室

問い合わせ先 TEL 23-1181 函館商工会議所 指導課まで

相談
無料!

個別
専門
ご案内
相談

経営
相談

実施日/11月13日(水) 13:00～16:00

相談員/公認会計士 齊藤 瞭氏

法律
相談

実施日/10月25日(金) 13:00～16:00

相談員/弁護士 大井 勇氏

発明・商標
相談

実施日/11月20日(水) 10:00～16:00

相談員/弁理士 長南 満輝男氏

相談は予約制になっておりますので、あらかじめ電話にてお申し込み下さい。(電話23-1181・内線68)

無料

発明・商標相談

- ★函館商工会議所において、毎月第3水曜日に開催しています。
- ★お急ぎの場合は、当事務所でも直接相談を受け付けています。
- ★実用新案、意匠、権利侵害、調査、外国出願等のご相談もどうぞ。

◆私たちが皆様からのご相談にお答えします◆

函館の皆様と共に32年

英知特許事務所 代表弁理士 細井貞行 弁理士 長南満輝男
弁理士 石渡秀房

(旧名称・早川特許事務所)

東京都文京区白山5-14-7 早川ビル 電話 03-3946-0531 FAX 03-3946-9290

【バリアフリー】

[車椅子スペース]

車椅子用座席をご用意しました。

車椅子の方にも車内で快適な旅を楽しんでいただけるよう、1編成で2席分をご用意。

[車椅子対応トイレ・洗面台]

トイレは手摺付きで、介助しやすいよう広々としたスペースを確保。

洗面台の下には膝が入るスペースを設け、車椅子の方も快適にご利用いただけます。

[多目的室]

フラットシートのある多目的室は、通常の座席での長時間移動が困難な方や具合の悪くなった方、小さなお子様連れの方などに、用途に応じてご利用いただけます。

【快 適 性】

[パソコン用コンセント]

ビジネスユースのために、ノートパソコンが使えるよう電源コンセントを1号車シート窓際に設置。移動時間も効率良く活用できます。

東北新幹線八戸開業にあわせ、新製車両を投入し快速「海峡」を全て特急電車として函館～青森間9往復、その内8.5往復を八戸まで直通運転します。

・「スーパー白鳥」は

新型車両で函館～八戸間に4往復新設！速達性を発揮

・函館～青森間は

平均1時間58分で運転し、42分短縮

・函館～八戸間は

8.5往復が直通運転し、そのうち8往復が八戸で東北新幹線「はやて」と接続
平均3時間4分で運転し、46分短縮

・函館～東京間は

最速達は6時間を切る5時間58分で1時間17分短縮
東北新幹線「はやて」と7.5往復が接続

・函館駅では

「S白鳥」「白鳥」と「S北斗」「北斗」が全て同一ホームで接続

「スーパー白鳥」体験試乗会実施!!

運 転 日 10月26日(土)・28日(月)・30日(水)

11月2日(土)・8日(金)・9日(土)・10日(日)

14日(木)・17日(日)・22日(金)・23日(土)

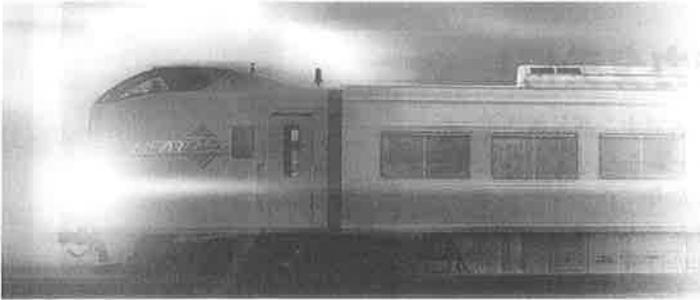
・お問い合わせ先 JR北海道旅行センター函館支店
TEL 23-4436・23-2123

特集

12月1日より函館～八戸間に新型特急

スーパー白鳥デビュー

東北新幹線八戸延伸、八戸～東京間に「はやて」デビュー



函館-東京
約6時間

函館-仙台
約4時間

函館～青森～八戸間の改正

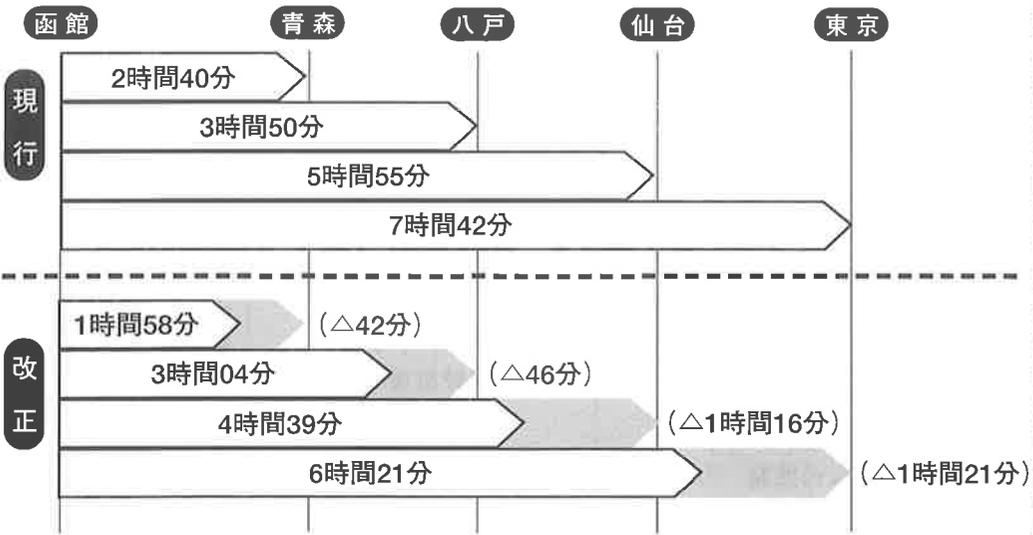
(快速「海峡」の特急電車化による輸送改善)

新製車両投入により快速「海峡」を特急電車とし、函館～青森間9往復、その内、函館～八戸間8.5往復を直通運転します。

なお、函館～青森間の快速「海峡」号はすべて廃止します。

・函館～八戸間特急電車化による直通運転で、大幅な時分短縮を図ります。

【平均時分】※現行の時間は、函館～青森間快速「海峡」利用との比較





掲載無料の会員PRページ

情報すくらんぶる

申込み・お問い合わせは(23)1181会員課へ。

【掲載上の注意】紙面の都合上、掲載の採否に関しては本所にご一任願います。また掲載の情報についてのお問い合わせは直接掲載事業所宛にお願いします。トラブル等が生じた場合、本所では責任を負いませんのでご了承下さい。

お客様の気持ちをカタチに!

貴金属・宝飾品の加工修理の専門店です。商品販売だけでなく、古くなった指輪をリフォームしたり、切れたネックレスやリングのサイズを直したり、パールネックレスの金具や糸替えピアス、イヤリングの修理等気軽にご相談下さい。見違えるようにきれいに直ります。簡単な修理は1~2日で出来ます。お急ぎの時は30分位でできあがります。

お客様の気持ちに沿って仕事をさせていただきます。



本間宝飾店

大町9-4
TEL 22-8418

おしゃべりをコーディネート、 司会・セミナー・ミニコミ紙まで

町内会のお祭りから各種イベント・式典・パーティー、司会の事なら何なりと。

オフィスKでは、おしゃべりに関わる様々な企画を手掛けております。「接遇・電話対応・話し方」「センスアップセミナー」など、ビジネスマナーや女性向けなど、企業のニーズに合わせ企画します。又、季刊情報誌「おしゃべり通信」を発行。TVやラジオのメディアとリンクさせ、これからも地域に密着したコミュニケーションコーディネーターを目指して頑張ります。



オフィス・K

千歳町22-16
TEL 23-4455

本の店
森文化堂松風店

BOOKS

順位	書名	著者	出版社
1	海猫	谷村 志穂	新潮社
2	声に出して読みたい日本語②	齋藤 孝	草思社
3	覗きれ平次	京極 夏彦	中央公論新社
4	続・ほっかいどう百年物語	STVラジオ編	中西出版
5	外国人が見た十九世紀の函館	ヘルベルト・プルチョウ	武蔵野書院
6	生きかた上手	日野原重明	ユリグ
7	声に出して読みたい日本語	齋藤 孝	草思社
8	海辺のカフカ(上・下)	村上 春樹	新潮社
9	北朝鮮という悪魔	青山 健熙	光文社
10	いのち・生きる	日野原重明・瀬戸内寂聴	光文社

9月22日

フレッシュで行こう!

Fresh 72

仕事やプライベートに

英会話をいかしたい。

来年六月に新駅舎が完成する函館駅から徒歩五分、朝市や西部地区などの観光名所にもほど近い場所であり、観光客はもとより、函館市民のイベントにもよく利用されている函館国際ホテル。今回お話を伺った千鳥さんは入社二年目、お客様の客室案内係として毎日、多数のお客様をお迎えしている。

「入社当時は緊張の連続でしたが、最近ようやく笑顔でお客様をお迎えることが出来るようになりました。」と話す彼女が最も力を入れているのが、入社当時から習い始めた英会話。「世界各国からお越しになるお客様と、よりよいコミュニケーションをとり、見知らぬ国に来た不安感を少しでも取り除けたらと思います。」
努力の甲斐もあって、最近では日常会話をこなせるようになった。一つのこと自信がつくと仕事に対する心構えも変わり、社会人としての責任感もより強くなったと話す彼女の笑顔からは、毎日の充実感がにじみ出ているように思える。

教育担当席の井形課長は、「お客様から

千鳥 沙知子さん (22)

(株)函館国際ホテル / 宿泊課



の評判もよく、何事にも積極的に取り組み先輩社員の助言にも素直に耳を傾けます。今の気持ちを忘れず、笑顔の似合う社員でいて欲しい」と話す。

そんな彼女の休日の過ごし方は、昨年購入した車の念入りな洗車で「洗車は好きですが運転はあまり得意じゃないです。これからの夢は、海外旅行へ行きいろいろ南国の人達と会話をしてみたい」と笑顔で話す。「市内では老舗と呼ばれるホテルですが、社員から見ればアットホームな雰囲気です。とお気軽にこ来館いただけるはずです。」と最後に会社のPRをいただいた。

勤務先概要 / (株)函館国際ホテル 所在地 / 大手町5-10 電話 / 23-5151 代表者 / 菊地 正治 主な事業内容 / ホテル業



CD (ALBUM)

CD・レコード
玉光堂松風店
9月29日

順位	タイトル	アーティスト
1	Kiss in the sky	MISIA
2	Save Our Souls	Skoop On Somebody
3	ROCK AND ROLL HERO	桑田佳祐
4	UNITY ROOTS & FAMILY, AWAY	GLAY
5	FORTY LICKS	ROLLING STONES
6	ELVIS~30ナンバー・ワン・ヒッツ	エルヴィス・プレスリー
7	TRUE	中島美嘉
8	very best of songs...	河村隆一
9	ラブ・ライツ3	〈オムニバス〉
10	WOMAN3	〈オムニバス〉

「ファクシ見～る」休止のお知らせ

平成9年よりご利用頂いておりました函館商工会議所情報FAX「ファクシ見～る」は、諸般の事情により9月30日をもって休止させて頂くことになりましたのでお知らせいたします。ご愛顧誠にありがとうございました。

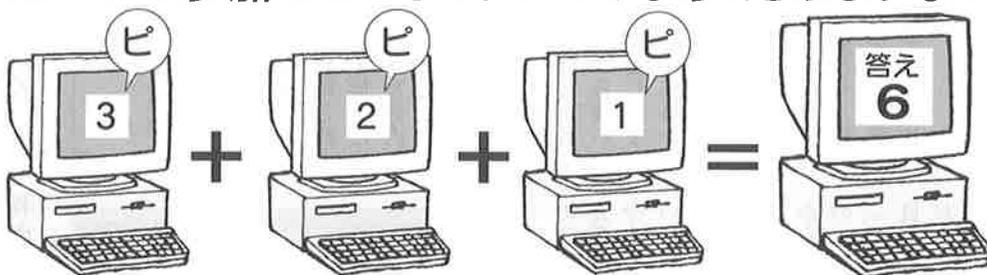
なお、これまで同システムにて提供しておりました情報等につきましては、本所ホームページ及び今後運用を予定しているメール配信サービス等により、更に内容を充実させ提供させて頂く予定です。追ってご案内させて頂きますので、ご理解ご了承賜りますようよろしくお願い申し上げます。

本件に関してのお問い合わせは、本所会員課（TEL23-1181）までお願いいたします。

本所ホームページURL <http://www.hakodate.cci.or.jp/>

フラッシュ暗算大会

だれでも参加できるよ!やってみよう!たのしいよ!



フラッシュ暗算とは、数字を点滅させ、その数字を足していくものです。

参加無料

日 時／平成14年10月14日(月)祝日 午前11時～12時30分
 場 所／北洋ビル8階ホール(函館駅前)市内若松町15-7
 主 催／函館商工会議所・日本珠算連盟函館支部
 ※問い合わせ TEL 42-5178(砂田)

参加者全員に参加賞 **大抽せん会**

1分間 **ジャンケン**大会もあるよ!!

- 参加対象は
- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. 小学校3年生以下の部 | 2. 小学校4年生～6年生の部 |
| 3. 中学生～大学生の部 | 4. 父母・祖父母(一般)の部 |

ご家族、お友達をたくさん誘ってご参加下さい。



メガネ着替えてアイファッション

- カジュアルに...
- スポーツに...
- 営業・ビジネスに...
- フォーマルに...



安心の技術とサービス



■NEOG店 ■日本優良メガネチェーン
 WAKO店/☎23-1881
 西武店/☎54-0111
 赤川店/☎43-1881
 湯の川店/☎59-1881
 行啓通店/☎32-1881

※各店専用及び契約駐車場をご利用下さい。

カンリウカン 企業に学ぶ



凹版印刷技術を使って何でも「印刷」 -明和グラビア-

東大阪市に本社のある明和グラビアはテーブルにける塩ビのテーブルクロスで、日本とアメリカで圧倒的なシェアを持つ会社だ。

創業者の大島康弘会長は、旧日本軍の登戸研究所で偽札の技術研究をさせられ、最先端の印刷技術を身につけた。

印刷には凸版と凹版、そして、オフセット印刷がある。凸版印刷は出っ張っている部分にインキを乗せて印刷をする。これに対して凹版は窪んでいるところにインキを入れて印刷するので、印刷が立体的になる。

大島会長は陶器の本のグラビア印刷をする会社に就職したが、この会社が倒産し、三十二歳の時に独立した。

「独立の二、三年後にビニールの風呂敷ブームが来ましたが、当時、インキが落ちずにビニールに印刷できる会社は、数社しかなく注文が殺到しました」（大島会長）

創業五年目に最新の印刷技術を勉強しようと、アメリカに行き、ビニールのレースのテーブルクロスを見つけた。凹版印刷で、当時金型は平板で一枚一枚手で印刷をしていたが、これを輪転式にすれば大量に印刷できると考え、円筒形の金型に凹版を刻む技術を開発し、日本で初めて凹版でテーブルクロスの印刷に成功した。この技術で多くの特許を取り、他社の追従を許さず、人工芝などのプリントなどにも応用していった。

また、ケーキの外側のデコレーションを印刷できないか、という問い合わせがあり、卵白を原料にして、チョコレートなどで色付けをして、熱をかけて固めて印刷する技術を開発して商品化した。どんな模様でも印刷できるので注文が多く来ている。

一九七二年にはインドネシアに進出し、カーテンやテーブルクロスを作っていたが、日本の自動車メーカーが進出して、座席、ドア、床、ダッシュボードなどを作っていたという注文が来たので、印刷で培った

技術で対応し、自動車の鉄板以外の部品は何でも作れるようになった。

アメリカでの販売は、初め商社に依頼したが、なかなか進まず、社員がアメリカの大手スーパーに直接売り込みをして、商品を見せたところ購入してくれるようになり、今では圧倒的なシェアを持つようになった。

「アメリカは売り込みに行っても、商品を見てくれ、良ければ買ってくれる。取引を開始するのに時間がかかる日本とは違います。また総合商社は売り込みのプロと違っていましたが、全然売ってくれず、自社で売り込んだら時間がかからず売れました。商社にとっては大した商品ではないと思って力を入れなかったのかも知れませんが、逆に社員が自信を持ちました」と大島会長は、アメリカでの成功の秘訣を語る。

（株）人と企業研究所

所長 岸 永三

岸 永三／きし・ながみ

一九四五年京城市生まれ。NHKで十七年間、経済記者として取材活動の後、米国系証券会社の部長職を経て、一九八八年に（株）人と企業研究所を設立して独立。人事制度改革、業務改革などについて、講演、コンサルティング活動を行う。外資問題と中堅・中小企業問題にも詳しい。著書は「オンリーワン企業の時代」「小さな世界「企業」命」など多数。

通産省認定安全対策実施事業所、SI登録事務所、

国際品質保証 ISO9001 認証

<http://www.hotweb.or.jp/>

※インターネット会員募集中!

NEC 販売特約店

株式会社 **エスイーシー**

〒040-8632 函館市末広町22番1号 ☎22-7188



税務コーナー

Q

「公売」では、物件によっては時価よりも安くなっているものがあるそうですが、この「公売」に参加するときの手続き方法について教えてください。

A

納税者が税金を滞納した場合、これを徴収するために納税者所有の財産を差し押さえ、最終的には差押財産を金銭に換えて滞納国税に充てるという手続きが採られますが、この差押財産を入札の方法により売却することを「公売」といいます。

【公売に参加するには】

差押財産を公売する場合には、多くの方々に参加していただくた

め、公売日の少なくとも十日前までに、その公売を実施する国税局や税務署の掲示板等に、公売される物件の内容、公売の日時・場所等が掲示（公売広告）されます。

また、広く皆さんに公売の情報をお知らせするために、新聞への掲載や、国税局のホームページへの公売物件の掲載をしています。

【見積価額について】

差押財産を公売するときは、国税局長又は税務署長は、あらかじめ公売物件の見積価額を決定します。

入札に当たっては、見積価額以上で行う必要があります。

【入札に当たり用意するもの】

参加者は、入札に当たって次のものを用意する必要があります。

- ① 印鑑
- ② 公売保証金（見積価額のおおむね10%）及び買受代金（不動産の場合は一週間後の支払い）相当額の現金又は小切手（銀行振出のもの）
- ③ 委任状（代理人が入札する場合）

【入札の方法】

買受希望者は、定められた入札時間内に、入札価額等の必要事項を記載した入札書を、公売保証金を納付した上で入札箱に投入します。

【開札と最高価申込者の決定】

入札終了後、ただちに開札が行われ、公売物件について見積価額以上で入札した者の中で、最高額をつけた者が最高価申込者に決定されます。

なお、最高価申込者が入札に際して納付した公売保証金は、買受代金に充当することができ、最高価申込者とならなかった入札者の公売保証金は返還されます。

最高価申込者は、買受代金を、動産や有価証券の場合は公売日に、不動産の場合は公売の日から一週間後に納付する必要があります。詳しくは税務相談室又は税務署にお尋ねください。

税務相談室 03-3541-4670
函館税務署 011-241-1311

記事協力・函館税務署

いよいよ第一回指定試験公表！ 「キャリアコンサルタント」資格取得を目指す方必携！！

『再就職支援活動実務ガイドブック』 限定発売中！

人事・労務担当者
& コンサルタント
待望のガイド発刊

☆関連法規、助成制度、キャリア相談員の実務と役割、再就職支援活動の実践ポイントや支援業務のフローチャートなどを解説。
【価格：3,000円〈消費税、送料別〉・A4判-112ページ】

NMR

(株)日本マネージメント・リサーチ教育事業部
〒106-0041 東京都港区麻布台3-1-5 日ノ樹ビル5F
TEL03 (3585) 4427 Fax (3585) 4395【担当：國吉まで】





労務コーナー

Q

わが社では、パート従業員
の比率が高くなり、正社員に負
けない優秀な人材も多いことか
ら、今後どのような処遇が妥当
か検討中です。何か参考となる
ものはありませんか。

A

厚生労働省では、昨年三月
から有識者によるパートタイ
ム労働研究会を開催し、パート労
働の課題と対応の方向性について
検討を進めてきましたが、先般最
終報告がまとまりましたので、そ
の概要を説明します。

〈最終報告の概要〉

短時間就業など柔軟で多様な働
き方が広がっていくのは時代の流
れであり、主に男性が若年、壮年
期に集中的に働く社会から、女性
高齢者も含め、幅広い社会構成員
がライフステージに応じてゆとり
を持って働く社会へ変化してきて

いる。しかしながら、平成九年
十三年にかけては、正社員が百七
十万人減少する一方で、パート等
非正社員は二百万人増加し、コス
ト削減要請の下で、正社員からパ
ート等への代替が加速しているの
が実態であり、正社員雇用の入り
口が狭まり、若年者雇用問題等に
も波及している。この背景として、
パートの基幹化が進んでいるにも
関わらず処遇や雇用保障が、働き
に見合ったものになっていない現
実がある。

今後、多様な働き方が労働市場
全体の不安定化や処遇条件の低下
に結びつくのではなく、「望まし
い」形で広がっていくためには、
部分的にパートの処遇改善をする
のでなく、正社員の働き方・処遇
も含めた雇用システム全体の見直
しの中で、「働きに見合った処
遇」とすることへの労使の合意形
成が必要である。

さらに、日本の実情に合った
「日本型均衡処遇ルール」の確立
が必要であるが、これは、法律で
基本的な原則を示し、具体的な内
容は以下のようなガイドラインで
補う方法が望ましい。

「働きに応じた公正な処遇のため
の六つのルール(短時間労働者の均
衡処遇に関するガイドライン案)」
の骨子

ルール① パート社員の処遇につ
いて常用フルタイム社員との違い
やその理由について十分な説明を
行うこと。

② 処遇の決定プロセスに、パー
ト社員の意思が反映されるよう、
工夫すること。

③ パート社員についても、仕事
の内容・役割の変化や能力の向上
に伴って、処遇を向上させる仕組
みを作ること。

④ パート社員の意欲、能力、適
性等に応じて、常用フルタイム社
員(あるいは短時間正社員)への
転換の道を開くこと。

⑤ フルかパートかの違いだけで、
現在の仕事、責任が同じであり、
また異動の幅、頻度などで判断さ
れるキャリア管理の実態の違いも
明らかでない場合は、処遇決定方
式を合わせること。

⑥ ⑤に照らして、処遇決定方式
を異にする合理性がある場合でも、
現在の仕事、責任が同じであれば、
処遇水準の均衡に配慮すること。

なお、この最終報告を受け、今
後、厚生労働省労働政策審議会に
おいて、新しいパート労働対策の
あり方について、労使を含めた検
討が予定されています。

記事協力・函館労働基準監督署



第46回函館圏優良土産品推奨会
(社)函館国際観光コンベンション協会会長賞受賞

「いか屋の生いかめし」



いか塩辛と生鮮珍味の総合メーカー
株式会社 竹田食品

【本社】
函館市浅野町3番10号
TEL43-1110 FAX43-1113
【営業所】
東京・大阪・札幌

第16回北の生活産業デザインコンペティション 作品募集のお知らせ

- 主 催 北の生活産業デザインコンペティション実行委員会
- 募集期間 平成14年10月1日(火)～11月30日(土)
- 募集作品 道内で生産された製品及び道内での製品化が可能な試作品
- 部 門
 - A 工業デザイン部門
 - B クラフトデザイン部門
 - C パッケージデザイン部門
- 応募資格 道内に在住する者(企業、団体または町村を含みます)
- 出品申込 所定の出品申込書により、募集期間内に出品料(1点につき3,000円)を添えて事務局までお申し込みください。

問い合わせ先(事務局) 北海道経済部地域産業課内
北の生活産業デザインコンペティション実行委員会
TEL 011-231-4111 FAX 011-232-5692

『札幌国税局メールマガジン』配信サービスのお知らせ!

札幌国税局では、昨年12月から「メールマガジン」の配信サービスを行っております。配信を希望される方は、札幌国税局ホームページから下記のとおり簡単に登録できます。

- 1 札幌国税局ホームページ(<http://www.sapporo.nta.go.jp>)へアクセス。
- 2 「メールマガジン」登録受付中をクリックする。
- 3 「札幌国税局メールマガジン」のご案内が表示されますので、電子メールアドレスを半角英数で記入。※アンケートにもご協力下さい。
- 4 最後に登録ボタンをクリックすれば完了です。

※登録無料ですので、皆様の登録をお待ちしております。

函館市市制施行80周年記念／北海道新聞創刊60周年記念

聖母子と子供たち

ポーランド/ヨハネ・パウロ2世美術館コレクションよりクラーナハ・カルラッチ・ルーベンスなど、16世紀～19世紀のヨーロッパ絵画を紹介します。

2002年 9月10日(火)～10月27日(日)
北海道立函館美術館 [函館市五稜郭町37番6号]

豊かな色彩と情報。贈ります。



龍文堂印刷株式会社

函館工場 / 〒040-0022 函館市日乃出町28番2号 TEL (0138) 53-2231 (代)
FAX (0138) 53-4355
札幌工場 / 〒006-0832 札幌市手稲区曙2条5丁目2番54号 TEL (011) 682-1451 (代)
FAX (011) 694-4406

今年も“IME”に出展参加いたします!!

今年で12回目を迎える国際ミーティング・エキスポ（IME）が、12月10日(火)・11日(水)の2日間にわたり東京国際フォーラムにて開催されます。

国際ミーティング・エキスポは、国際、国内会議、インセンティブ等の主催者である学術団体、業界団体、企業等とコンベンション開催地及び関連企業が一堂に会して開催される日本で唯一のコンベンション・トレードショー（展示会）であり、コンベンション開催の情報提供や商談の場となっており、函館でのコンベンション開催に向けPRして参ります。

- 名称：第12回国際ミーティング・エキスポ(IME2002)
(The Twelfth International Meetings Exhibition)
- 主催：日本コンgres・コンベンション・ビューロー(JCCB)
国際観光振興会(JNTO)
- 共催：国際会議観光都市・コンベンション推進機関
- 後援予定：国土交通省、東京商工会議所、(社)日本旅行業協会、
(社)日本ホテル協会、(社)日本工学会、日本PCO協会、
全国コンベンション運営事業者協議会
- 会期：2002年12月10日(火)・11日(水)
午前10時より午後5時まで
- 会場：東京国際フォーラム・展示ホール2（地下2階）
(東京都千代田区丸の内3-5-1：最寄り駅 JR有楽町又は東京)
- 来場対象：国際・国内会議主催者、企業インセンティブ・企業コンベンション
主催者
- 動員目標：2,000名
- 入場料：無料（招待者、事前登録制）
- 出展対象：コンベンション都市とそのコンベンション推進機関、会議場、宿泊等
の施設、輸送、会議運営、AVC機器メーカー等のコンベンション関
連諸企業及び政府観光局等のコンベンション関連機関

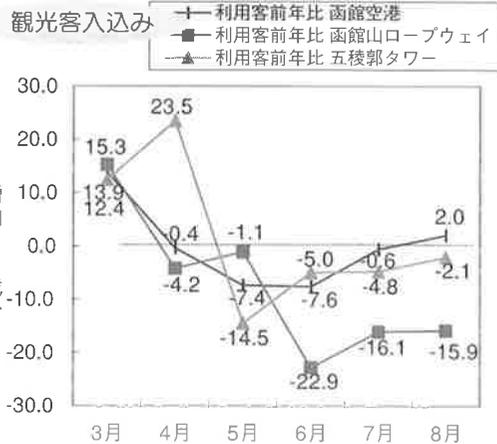
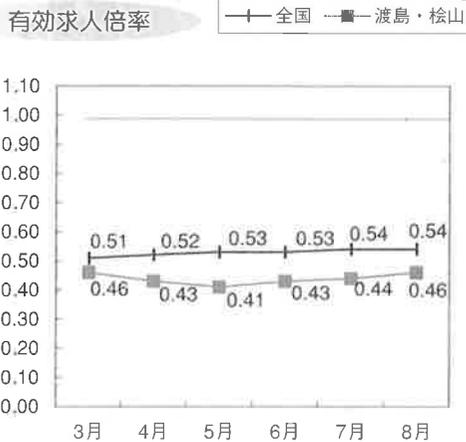
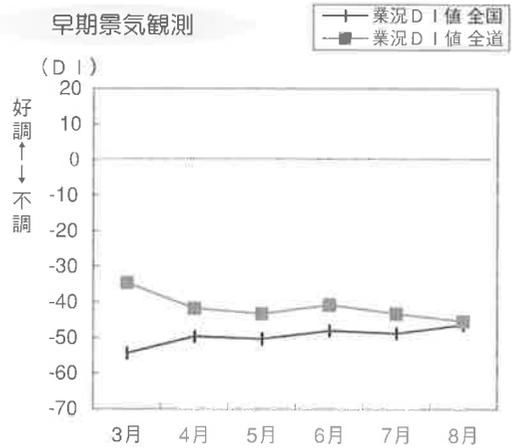
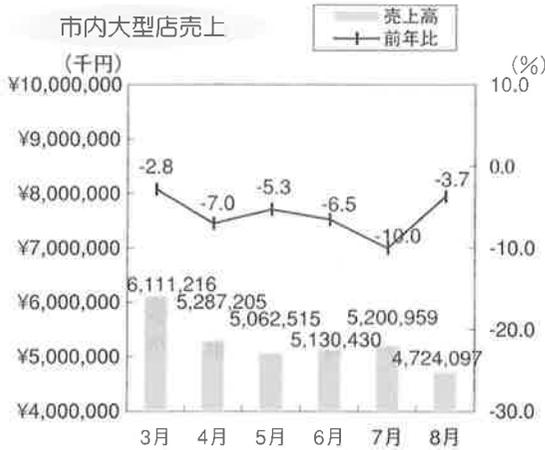
コンベンションに関する情報がございましたら、下記事務局までご連絡下さい。

(社) 函館国際観光コンベンション協会事務局 〒040-0054 函館市元町33-14

TEL 27-3535・FAX 27-6775

観光情報はこちらへ <http://www.hakodate-kankou.com>

DATA HAKODATE



表の見方と資料出所

市内大型店売上 (函館商工会議所) ……個人消費:市内第1種大規模小売店舗9店の月次売上高と前年同月比

早期景気観測調査 (函館商工会議所) ……景気動向:全国会議所が業界団体をヒアリング、DI=(好調の回答割合)-(不調の回答割合)

有効求人倍率 (函館公共職業安定所) ……雇用情勢:有効求人数÷有効求職者数

観光客入り込み (日本銀行函館支店) ……観光動向:主要3施設の利用客数前年同月比

ホームページもご活用下さい!

<http://www.hakodate.cci.or.jp/>

本所ホームページでは、現在以下の情報を発信しております。

- ◎本所業務案内
- ◎最新インフォメーション
- ◎企業情報・就職情報
- ◎統計データ
- ◎各企業ホームページリンク

—更新情報—

- 9/30 地域求職者情報検索サービス開始
- 9/30 セミナー情報更新
- 9/30 リンク集更新

デーオークレジットで**豪華景品**をGETしよう! **ダブルチャンス**抽選付

デーオークレジット Big チャンスキャンペーン

期間 10月12日 ▶ 12月31日

★デーオークレジット1万円ご利用毎に、抽選券1枚進呈★

選べる
3コース

★使えば、使うほどチャンスがふえる★

応募方法

デーオークレジットのお買上げ伝票控えを、1F総合サービスカウンターへご持参下さい。その場で抽選券を差し上げます。所定事項をご記入の上、応募箱へご投函下さい。(100円未満、イタリアントマト、ジュエリーマキ、ブルーウェイ、ジョイラックス、お直しコーナー、お食事のみやび、書籍、デーオー旅行センター、キャッシング、外商部扱い品は対象外となりますので予めご了承下さい。)

★新年にうれしい、お年玉プレゼント★

当選発表

当選発表は、平成15年1月12日に1Fサービスカウンター横に掲示いたします。当選された方には、1月末までに郵送にてご通知いたします。

<p>A コース (トラベルコース)</p>	<p>特賞 東京ディズニーリゾート ご招待 東京ディズニーランド 東京ディズニーシー 2泊3日 組10名様</p>	<p>1等 登別温泉(万世閣) ご招待 登別温泉(万世閣) 泊2食付 ペア10組20名様</p>	<p>2等 湯の川観光ホテル ご招待 温泉入浴券& フェイシャルエステ パック風呂 ペア20組40名様</p>
<p>B コース (ブランドコース)</p>	<p>特賞 ルイヴィトン バッグ 5名様</p>	<p>1等 グッチ バッグ 10名様</p>	<p>2等 フラダ キーケース 20名様</p>
<p>C コース (グルメコース)</p>	<p>特賞 西館山山頂より 夜景の見える フルコース ご招待 レストラン「シェパ」 フルコースディナー ワイン付(4名様分) 120名様</p>	<p>1等 「ふるさとの四季の 味わい」を ゆらバックで 毎月お届け 毎月毎月、お国自慢の 逸品と出会える おしき送り(1年分) 50名様</p>	<p>2等 産地直送 海の幸 プレゼント ずわいがに・ たらばかに セット(化粧箱入) 100名様</p>

ダブルチャンス 抽選
上記の抽選から選ばれた方の中から、さらにプレゼント
デーオーデパートお買い物券
2,000円分を300名様にプレゼント

HEART TO HEART
To. デーオー
函館本店 函館市梁川町10-25 (1階) ☎075-832-0001代 営業時間:AM10:30~PM7:30 夜8時・営業

Consulate Bridal

宗教によらない自由な形の結婚式です。
函館市旧イギリス領事館で交わす
調印式をイメージするお二人の将来を約束する誓いは、
きっとドラマチックな思い出となることでしょう。



おふたりにいちばん近い方々に囲まれながら、領事館を訪れる方々の賑わいのなかで、出発を祝うコンサレートウェディング。
外国旅行での経験や映画のシーンを想い出すチョットおしゃれなウェディングセレモニーです。

挙式後のご会食は館内レストランで…。



ガーデンでの挙式〔5月～10月上旬〕
館内での挙式〔10月～12月、1月～4月〕
コンサレートウェディングプラン
¥150,000(税別)
(挙式料・衣裳・美容・着付・写真)

領事館結婚式

函館市旧イギリス領事館

Old British Consulate of Hakodate

函館市元町33番14号

TEL.0138 (27) 8169 (ブライダル直通)

昭和五十五年八月二十六日第三種郵便物認可
平成十四年十月十日発行(毎月一回十日発行)

10月号

函館商工会議所
「ともえ」二四五号

編集兼
発行人

函館商工会議所
平原 康 宏

函館市若松町十五番七十六十一号
電話(〇三三)三三一二八

印刷所 函館市日乃出町二十八番二号
龍文堂印刷株式会社

電話(〇三三)五三三三三(代)

頒価 二〇〇円
(購読料は会費に含まれます)